
**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

1 JULI 1998

WETSVOORSTEL

**tot instelling van het verzoek tot
uitlegging bij het Hof van
Cassatie**

AMENDEMENTEN

voorgesteld na indiening van het verslag

Nr. 11 VAN DE HEER **BARZIN**

Opschrift

**Het opschrift vervangen door het volgende
opschrift :**

*«Wetsvoorstel betreffende de verzoeken tot uitlegging
van de wetten door het Hof van Cassatie in het kader
van een verzoek tot prejudicieel advies».*

Zie :

- 206 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Duquesne.
- N°s 2 tot 5 : Amendementen.
- N° 6 : Verslag.
- N° 7 : Tekst aangenomen door de commissie.
- N° 8 : Amendement.
- N° 9 : Advies van de Raad van State.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

1^{ER} JUILLET 1998

PROPOSITION DE LOI

**portant création d'une requête en
interprétation devant la
Cour de cassation**

AMENDEMENTS

présentés après le dépôt du rapport

N° 11 DE M. **BARZIN**

Intitulé

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

*«Proposition de loi relative aux demandes d'inter-
prétation des lois par la Cour de cassation dans le
cadre d'une demande d'avis préjudiciel».*

Voir :

- 206 - 95 / 96 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Duquesne.
- N°s 2 tot 5 : Amendements.
- N° 6 : Rapport.
- N° 7 : Texte adopté par la comission.
- N° 8 : Amendement.
- N° 9 : Avis du Conseil d'Etat.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Nr. 12 VAN DE HEER **BARZIN**

Art. 2

De voorgestelde tekst vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 612bis. — *Het Hof van Cassatie neemt kennis van de verzoeken tot prejudicieel advies, als bedoeld in de artikelen 1147bis en 1147ter.*».

VERANTWOORDING

Het opschrift en artikel 2 moeten worden aangepast rekening houdend met de formulering van amendement nr. 10 van de heren Duquesne, Giet en Landuyt en mevrouw de T'Serclaes, dat artikel 3 vervangt door een nieuwe bepaling.

Nr. 13 VAN DE HEER **VANDEURZEN**

Art. 3

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 3. — *In het vierde deel, boek III, van hetzelfde Wetboek, onder een titel VIII (nieuw) met als opschrift «De verzoeken tot uitlegging van wetten door het Hof van Cassatie in het kader van een prejudiciële vraag» worden een artikel 1147bis en een artikel 1147ter ingevoegd, luidend als volgt :*

«Art. 1147bis. — *Onverminderd de bevoegdheid van het Arbitragehof, kan een rechtscollege dat in beroep of in laatste aanleg uitspraak doet over een zaak, bij wege van beslissing die niet vatbaar is voor beroep, voor het Hof van Cassatie een prejudicieel verzoek tot uitlegging brengen, aangaande de wetten die van toepassing zijn op een bij dat rechtscollege hangend geschil, mits het antwoord op dat verzoek noodzakelijk blijkt voor de beslechting van het geschil.*

Deze bepaling is niet van toepassing in strafzaken.

Het prejudicieel verzoek tot uitlegging is slechts ontvankelijk indien de wetten waarop het betrekking heeft, tot ernstige toepassingsmoeilijkheden aanleiding geven of indien deze wetten op uiteenlopende wijze worden geïnterpreteerd.

Het prejudicieel verzoek tot uitlegging is onontvankelijk indien de vordering, ingesteld bij het rechtscollege, niet ontvankelijk is om procedureredenen die ontleend zijn aan normen die zelf niet het voorwerp uitmaken van het prejudicieel verzoek tot uitlegging.

N° 12 DE M. **BARZIN**

Art. 2

Remplacer le texte proposé par ce qui suit :

«Art. 612bis. — *La Cour de cassation connaît des demandes d'avis préjudiciel visées aux articles 1147bis et 1147ter.*

JUSTIFICATION

Il y a lieu de corriger l'intitulé et l'article 2 eu égard à la formulation de l'amendement n° 10 de MM. Duquesne, Giet, Landuyt et Mme de T' Serclaes (doc. n° 206/8), remplaçant l'article 3.

J. BARZIN

N° 13 DE M. **VANDEURZEN**

Art. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante:

«Art. 3. — *Dans la quatrième partie, livre III, du même Code, il est inséré, sous un nouveau titre VIII, intitulé «Des demandes d'interprétation des lois par la Cour de cassation dans le cadre d'une question préjudicielle, un article 1147bis et un article 1147ter, libellés comme suit:*

«Art. 1147bis. — *Sans préjudice de la compétence de la Cour d'arbitrage, une juridiction statuant en degré d'appel ou en dernier ressort peut, à titre préjudiciel, saisir la Cour de cassation d'une demande d'interprétation des lois applicables dans l'affaire pendante devant elle, par une décision non susceptible de recours, pour autant que la réponse à cette demande apparaisse nécessaire à la solution du litige.*

La présente disposition ne s'applique pas en matière pénale.

La demande d'interprétation introduite à titre préjudiciel n'est recevable que si les lois sur lesquelles elle porte présentent une difficulté sérieuse d'application ou que si ces lois font l'objet d'interprétations divergentes.

La demande d'interprétation introduite à titre préjudiciel n'est pas recevable lorsque l'action dont est saisie la juridiction n'est pas recevable pour des motifs de procédure empruntés aux normes qui ne font pas elles-mêmes l'objet de la demande d'interprétation à titre préjudiciel.

Het verzoek is evenmin ontvankelijk indien het Hof van Cassatie reeds uitspraak heeft gedaan op een verzoek of een beroep met hetzelfde onderwerp.

De beslissing om aan het Hof van Cassatie een prejudicieel verzoek tot uitlegging te richten schort de procedure en de termijnen van procedure en verjaring op vanaf de datum van die beslissing tot de datum waarop het uitleggingsarrest van het Hof van Cassatie ter kennis wordt gebracht van het rechtscollege dat het verzoek heeft gericht of, bij ontstentenis van een uitleggingsarrest, totdat de termijn bepaald in artikel 1147ter verstreken is.

Niettemin kunnen de nodige voorlopige of bewarende maatregelen genomen worden.

Artikel 1147ter. — Een prejudicieel verzoek tot uitlegging wordt bij het Hof van Cassatie aanhangig gemaakt door verzending van een door de voorzitter en de griffier van het rechtscollege ondertekende expeditie van de beslissing tot verwijzing.

Een afschrift van deze beslissing wordt meegedeeld aan de partijen.

De beslissing tot verwijzing vermeldt de bepalingen van de wet die het onderwerp uitmaken van het verzoek. Het Hof van Cassatie kan evenwel het prejudicieel verzoek tot uitlegging herformuleren.

Onmiddellijk na de ontvangst van het verzoek wijst de eerste voorzitter een magistraat van de zetel aan, die als verslaggever optreedt.

De partijen beschikken over een termijn van dertig dagen om een memorie in te dienen bij het Hof van Cassatie.

Wanneer het prejudicieel verzoek tot uitlegging klaarblijkelijk onontvankelijk is, wijst de eerste voorzitter, binnen zestig dagen na de ontvangst van het verzoek en op basis van het verslag, een arrest van onontvankelijkheid.

Wanneer het verzoek onontvankelijk is, doet het Hof van Cassatie uitspraak binnen een termijn van zes maanden vanaf de ontvangst van het verzoek.

Het Hof van Cassatie kan deze termijn verlengen tot negen maanden.

Het Hof van Cassatie legt de in het verzoek bedoelde bepaling uit en geeft de gronden aan waarop het zijn beslissing genomen heeft. Het Hof kan ambtshalve uitlegging geven aan iedere bepaling gekoppeld aan diegene die in het verzoek bedoeld wordt.

Het uitleggingsarrest heeft geen bindende kracht. De rechtspleging is kosteloos.

La demande n'est pas non plus recevable lorsque la Cour de cassation a déjà statué sur une demande ou un pourvoi ayant le même sujet.

La décision de saisir la Cour de cassation, à titre préjudiciel, d'une demande d'interprétation suspend la procédure et les délais de procédure et de prescription à dater de la décision jusqu'à la notification de l'arrêt interprétatif de la Cour de cassation à la juridiction qui a introduit la demande ou, à défaut d'arrêt interprétatif, jusqu'à l'expiration du délai prévu à l'article 1147ter.

Toutefois, les mesures provisoires et conservatoires nécessaires peuvent être prises.

Article 1147ter. — La Cour de cassation est saisie d'une demande d'interprétation à titre préjudiciel par la transmission d'une expédition de la décision de renvoi signée par le président et le greffier de la juridiction.

Une copie de cette décision est communiquée aux parties.

La décision de renvoi mentionne les dispositions de la loi qui font l'objet de la demande. La Cour de cassation peut toutefois reformuler la demande d'interprétation préjudicielle.

Dès la réception de la demande, le premier président désigne un magistrat du siège en qualité de rapporteur.

Les parties disposent d'un délai de trente jours pour déposer un mémoire à la Cour de cassation.

Si la demande d'interprétation préjudicielle est manifestement irrecevable, le premier président rend, dans les soixante jours de la réception de la demande et sur la base du rapport, un arrêt d'irrecevabilité.

Si la demande est recevable, la Cour de cassation se prononce dans les six mois de sa saisine.

La Cour de cassation peut porter ce délai à neuf mois.

La Cour de cassation interprète la disposition visée dans la demande en donnant les motifs de son avis. Elle peut interpréter d'office toute disposition liée à celle qui est visée dans la demande.

L'arrêt interprétatif est dépourvu de toute autorité. La procédure est gratuite.

Het prejudicieel verzoek tot uitlegging en het uitleggingsarrest worden door toedoen van de griffier en op kosten van de Belgische Staat in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt».

VERANTWOORDING

Het amendement wil in de mate van het mogelijke rekening houden met het advies van de Raad van State, los van de bezwaren inzake het grondwettelijk karakter van het voorstel.

Ook lijkt het noodzakelijk te verwijzen naar de bevoegdheid van het Arbitragehof inzake prejudiciële vragen (art. 26-30), die onverkort van toepassing blijft. Een prejudicieel verzoek tot uitlegging kan dus nooit tot voorwerp hebben de toetsing van een wet aan een bevoegdheidsverdelende regel of aan artikel 10, 11 of 24 van de Grondwet.

Een aantal bepalingen uit de procedure voor het stellen van prejudiciële vragen aan het Arbitragehof worden overgenomen in de voorgestelde procedure voor het Hof van Cassatie : twee gronden van onontvankelijkheid, met name de onontvankelijkheid van de vordering ten gronde wegens procedureredenen en het voorhanden zijn van een eerder antwoord op een prejudicieel verzoek tot uitlegging met hetzelfde onderwerp; de schorsing van de procedure- en verjaringstermijnen; de wijze van aanhangigmaking; de mogelijkheid tot herformulering van het verzoek.

J. VANDEURZEN

Le greffier fait publier au Moniteur belge la demande d'interprétation préjudicielle et l'arrêt interprétatif aux frais de l'Etat belge.».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à tenir compte dans la mesure du possible de l'avis du Conseil d'Etat, et ce, indépendamment des objections concernant la constitutionnalité de la proposition.

Il nous paraît également indispensable de tenir compte de la compétence de la Cour d'arbitrage en matière de questions préjudicielles (art. 26 - 30), qui reste entière. Une requête préjudicielle en interprétation ne pourra donc jamais avoir pour objet la confrontation d'une loi avec une règle répartitrice de compétences ou avec les articles 10, 11 ou 24 de la Constitution.

Nous reprenons, dans la procédure proposée en ce qui concerne la Cour de cassation, une série de dispositions régissant la procédure à suivre pour poser des questions préjudicielles à la Cour d'arbitrage: deux causes d'irrecevabilité, à savoir l'irrecevabilité de la requête sur le fond pour des raisons de procédure et l'existence d'une réponse antérieure à une question préjudicielle en interprétation portant sur le même sujet; la suspension des délais de procédure et de prescription; le mode de saisine; la possibilité de reformuler la requête.